



DELIBERA - BESCHLUSS - DELIBERAZION - NR. 1

In data 24 febbraio 2017 alle ore 18.00, nella sala professori dell'Istituto Tecnico Economico „Raetia“ di Ortisei si é riunito in seduta il Consiglio d'Istituto convocato dal Presidente per la trattazione del seguente ordine del giorno:

Am 24. Februar 2017 um 18.00 Uhr, hat sich der Schulrat der Wirtschaftsfachoberschule „Raetia“ St.Ulrich, auf Grund einer formellen Einladung des Vorsitzenden zu einer ordentlichen Sitzung getroffen:

Ai 24 de fauré 2017 dala 18.00 sëira, ie ruvá adum tla sala nsenianc dla sentedes dl Istitut Tecnich Economic „Raetia“ de Urtijëi l Cunsëi d'Istitut cherdà adum dal President te na senteda ordinera:

giorno:

sono presenti:

Es sind anwesend:

Le presënc:

Dott. Bruno SENONER
Peter GROSSRUBATSCHER
Christina DEMETZ RUNGGALDIER
~~Werner GOLLER~~
Renate VILLGRATER
Giuseppe MUSSNER
Giorgia WELPONER
~~Lidia BERNARDI~~
David LARDSCHNEIDER
Maria Teresa MUSSNER
~~Valeria BERNARDI~~
~~Teresa RUNGGALDIER~~
Roul MORODER
Lorena DEIACO

dirigente – Direktor - directëur
genitore - Eltern – genitores
genitore - Eltern – genitores
~~genitore – Eltern – genitores~~
docente – Lehrkraft - nseniant
docente – Lehrkraft - nseniant
docente – Lehrkraft - nseniant
~~docente – Lehrkraft - nseniant~~
docente – Lehrkraft - nseniant
docente – Lehrkraft - nseniant
alunna – Schülerin – seulea
alunna – Schülerin – seulea
alunno – Schüler – seulé
segretaria – Sekretärin – secretera

Le funzioni di segretario del Consiglio d'Istituto sono svolte da Lorena Deiacò.

Als Sekretär des Schulrats fungiert Lorena Deiacò.

Secreter dl Cunsëi d'Istitut fej Lorena Deiacò.

Oggetto:

Betreff:

Argument:

Comunicazione ultime variazioni di bilancio (n. 7/01.12.2016 e n. 8/13.12.2016)

Mitteilung Bilanzänderungen (Nr. 7/01.12.2016 und Nr. 8/13.12.2016)

Comunicazion dla mudazioms ala bilanz (n. 7/01.12.2016 y n. 8/13.12.2016)

L CONSIGLIO DI ISTITUTO - DER SCHULRAT - L CUNSEI D'ISTITUT

Visto il decreto del presidente della giunta provinciale del 16.11.2001, n. 74, relativo al regolamento sulla gestione finanziaria ed amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche a carattere statale della provincia;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 16.11.2001, Nr. 74, betreffend die Verordnung über die Finanzgebarung und Buchhaltung der Schulen mit staatlichem Charakter;

Udú l decret dl president dla giunta provinziela dl 16.11.2001, n. 74, che reverda l regulamënt dla gestion finanziaia, amministrativa y de cuntabilità dla istituzions scolastiches stateles dla provinzia;

Visti i decreti del dirigente scolastico n. 18 del 01/12/2016 e n. 20 del 13/12/2016 riguardante variazioni del bilancio 2016;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Direktors Nr. 18 vom 01/12/2016 und Nr. 20 vom 13/12/2016 betreffend Änderungen des Haushalts 2016;

Udú l decrec dl diretëur de scola nr. 18 dl 01/12/2016 y nr. 20 dl 13/12/2016, che reverda mudaziuns ala bilanz 2016;

prende a conoscenza zur Kenntnis tol cunescënza
genommen

delle variazioni n. 7 del 01/12/2016 e n. 8 del 13/12/2016 riferite all'esercizio finanziario 2016 allegate alla presente.

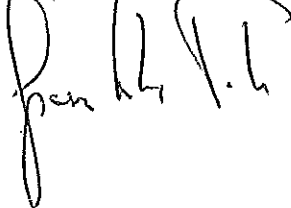
Die Haushaltsänderungen Nr. 7 vom 01/12/2016 und Nr. 8 vom 13/12/2016 betreffend Haushaltsjahr 2016 laut Anlagen.

de la variaziuns ala bilanz 2016 n. 7 dl 01/12/2016 y n. 8 dl 13/12/2016 tlo njuntedes ala delibera.

Letto, approvato e sottoscritto Gelesen, genehmigt und gezeichnet Liet, dat prò y sotscrit

IL PRESIDENTE - DER PRÄSIDENT
L PRESIDENT

Peter Grossrubatscher



LA SEGRETARIA - DIE SEKRETÄRIN
LA SECRETERA

Lorena Deiacò





Dekret der Schulführungskraft

Nr. 18 vom 01.12.2016

Haushaltsänderung und Fondsumbuchung

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 29. Juni 2000, Nr. 12, in geltender Fassung, betreffend die Autonomie der Schulen;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 18. Oktober 1995, Nr. 20, in geltender Fassung, betreffend die Mitbestimmungsgremien der Schulen;

nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 16. November 2001, Nr. 74, in geltender Fassung, betreffend die Verordnung über die Finanzgebarung und Buchhaltung der Schulen mit staatlichem Charakter;

nach Einsichtnahme in den genehmigten Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2016 und in das Schulprogramm;

auf die Feststellung hin, dass die im Anhang angeführten Beträge die Kapitel, die in der beigelegten Aufstellung angeführt sind, abändern;

auf die Feststellung hin, dass es notwendig ist die angesprochenen Kapitel der Einnahmen und der Ausgaben entsprechend abzuändern;

festgehalten, dass die beiliegende Aufstellung mit den Begründungen für die Änderung als wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses zu genehmigen ist;

verfügt die Schulführungskraft

1. Die Bilanzänderungen gemäß beiliegender Aufstellung, die einen wesentlichen Bestandteil dieses Dekretes darstellt, zu genehmigen.
2. Festzuhalten, dass die Einnahmen- und Ausgabenseite des Haushaltsplanes wie folgt ausgeglichen sind:

| Titel | Einnahmen und Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben |
|--------------|--------------------------------|-------------------|-------------------|
| Titel I | Laufende Einnahmen/Ausgaben | 272.623,40 | 326.416,95 |
| Titel II | Kapitalzuschüsse-Investitionen | 0,00 | 32.109,00 |
| Titel III | Durchlaufkonten | 26.200,00 | 26.200,00 |
| | Verwaltungsüberschuss | 85.902,55 | |
| | Gesamtsumme | 384.725,95 | 384.725,95 |

Veröffentlichung vom 01.12.2016 bis 10.12.2016

Die Schulführungskraft

Dr. Bruno Senoner



Haushaltsänderungen - Wesentlicher Bestandteil **2016**

| Nr. | Beschluss/Dekret | Gegenstand |
|-------------|------------------------|---------------------------------------------|
| 0007 | D 18 01.12.2016 | Haushaltsänderung und Fondsumbuchung |

| Einnahmen | | Voranschlag | Vorh. Änd. | Akt. Änd. | Endg. Ans. |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------|-----------|------------|
| 2040 | Zuweisungen zur Rückvergütung der Reisekosten und Kilometergelder (Artikel 13 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7) <i>Begründung</i> <i>Zuweisung für Auszahlung des Kilometergeldes</i> | 0,00 | 0,00 | 338,40 | 338,40 |
| 4010 | Schulgebühren (Einschreibe-, Besuchs-, Prüfungsgebühren usw.) <i>Begründung</i> <i>Höhere Einnahmen für Schuleinschreibungen</i> | 8.000,00 | 0,00 | 120,00 | 8.120,00 |

458,40

| Ausgaben | | Voranschlag | Vorh. Änd. | Akt. Änd. | Endg. Ans. |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------|-----------|------------|
| 1010 | Ausgaben für den Verwaltungsbetrieb <i>Begründung</i> <i>Höhere Einnahmen für Einschreibungen</i> | 15.000,00 | 3.000,00 | 120,00 | 18.120,00 |
| 1010 | Ausgaben für den Verwaltungsbetrieb <i>Begründung</i> <i>Umbuchung zur Aufstockung des Kapitels Verwaltung</i> | 15.000,00 | 3.120,00 | 1.500,00 | 19.620,00 |
| 2010 | Ausgaben für den Lehrbetrieb <i>Begründung</i> <i>Umbuchung für Ankauf Kopierer</i> | 34.725,45 | 15.606,82 | -4.000,00 | 46.332,27 |
| 2010 | Ausgaben für den Lehrbetrieb <i>Begründung</i> <i>Umbuchung zur Aufstockung des Kapitels Verwaltung</i> | 34.725,45 | 11.606,82 | -1.500,00 | 44.832,27 |
| 5020 | Rückvergütung von Reisekosten (Artikel 13 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7 - Schülertransport) <i>Begründung</i> <i>Zuweisung für Auszahlung des Kilometergeldes</i> | 0,00 | 0,00 | 338,40 | 338,40 |
| 8020 | Gerätschaften und Maschinen <i>Begründung</i> <i>Umbuchung für Ankauf Kopierer</i> | 13.500,00 | 5.000,00 | 4.000,00 | 22.500,00 |

458,40

| Zusammenfassung | Voranschlag | Vorh. Änd. | Akt. Änd. | Endg. Ans. |
|-----------------------|-------------|------------|-----------|------------|
| Verwaltungsüberschuss | 46.724,89 | 39.177,66 | 0,00 | 85.902,55 |
| Einnahmen | 243.641,34 | 54.723,66 | 458,40 | 298.823,40 |
| Gesamt Einnahmen | 290.366,23 | 93.901,32 | 458,40 | 384.725,95 |
| Gesamt Ausgaben | 290.366,23 | 93.901,32 | 458,40 | 384.725,95 |



Dekret der Schulführungskraft

Nr. 20 vom 13.12.2016

Bilanzänderung Zuweisung Bücherscheck und Vorsteuer

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 29. Juni 2000, Nr. 12, in geltender Fassung, betreffend die Autonomie der Schulen;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 18. Oktober 1995, Nr. 20, in geltender Fassung, betreffend die Mitbestimmungsgremien der Schulen;

nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 16. November 2001, Nr. 74, in geltender Fassung, betreffend die Verordnung über die Finanzgebarung und Buchhaltung der Schulen mit staatlichem Charakter;

nach Einsichtnahme in den genehmigten Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2016 und in das Schulprogramm;

auf die Feststellung hin, dass die im Anhang angeführten Beträge die Kapitel, die in der beigelegten Aufstellung angeführt sind, abändern;

auf die Feststellung hin, dass es notwendig ist die angesprochenen Kapitel der Einnahmen und der Ausgaben entsprechend abzuändern;

festgehalten, dass die beiliegende Aufstellung mit den Begründungen für die Änderung als wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses zu genehmigen ist;

verfügt die Schulführungskraft

1. Die Bilanzänderungen gemäß beiliegender Aufstellung, die einen wesentlichen Bestandteil dieses Dekretes darstellt, zu genehmigen.
2. Festzuhalten, dass die Einnahmen- und Ausgabenseite des Haushaltsplanes wie folgt ausgeglichen sind:

| Titel | Einnahmen und Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben |
|--------------|--------------------------------|-------------------|-------------------|
| Titel I | Laufende Einnahmen/Ausgaben | 287.212,90 | 341.006,45 |
| Titel II | Kapitalzuschüsse-Investitionen | 0,00 | 32.109,00 |
| Titel III | Durchlaufkonten | 26.260,00 | 26.260,00 |
| | Verwaltungsüberschuss | 85.902,55 | |
| | Gesamtsumme | 399.375,45 | 399.375,45 |

Veröffentlichung vom 13.12.2016 bis 22.12.2016

Die Schulführungskraft

Dr. Bruno Senoner

Autonome Provinz Bozen - Südtirol
**Wirtschaftsfachoberschule der ladinischen
Ortschaften - "Raetia"**



Reziastr. 295
39046 Sankt Ulrich

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige
**Istituto tecnico economico delle località ladine -
"Raetia"**

Via Rezla, 295
39046 Ortisei

Tel.: /0471/796296 - Fax: /0471/798347

Steuernummer/Codice fiscale: 80002820217

E-Mail: ltc.urtijel@schule.suedtiroel.it

Die Schulführungskraft
Dr. Bruno Senoner



Reziastr. 295
39046 Sankt Ulrich

Via Rezia, 295
39046 Ortisei

Tel.: /0471/796296 - Fax: /0471/798347

Steuernummer/Codice fiscale: 80002820217

E-Mail: itc.urtjel@schule.suedtirol.it

Haushaltsänderungen - Wesentlicher Bestandteil

2016

| Nr. | Beschluss/Dekret | Gegenstand | | | |
|------|------------------|------------|-----------------------------------------------------|--|--|
| 0008 | D 20 | 13.12.2016 | Bilanzänderung Zuweisung Bücherscheck und Vorsteuer | | |

| Einnahmen | | Voranschlag | Vorh. Änd. | Akt. Änd. | Endg. Ans. |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------|------------------|------------|
| 2035 | Zuweisungen für die Rückerstattung der für den Ankauf der Bücher und des didaktischen Materials (Art. 12 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7) <i>Begründung</i> Zuweisung für den Bücherscheck Schuljahr 2016/17 | 0,00 | 0,00 | 14.589,50 | 14.589,50 |
| 9010 | Rückbehalte für Sozialbeiträge und für Steuerabgaben <i>Begründung</i> Nicht vorgesehene Vorsteuer für Honorar an Experte | 500,00 | 700,00 | 60,00 | 1.260,00 |
| | | | | 14.649,50 | |

| Ausgaben | | Voranschlag | Vorh. Änd. | Akt. Änd. | Endg. Ans. |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------|------------------|------------|
| 5015 | Zuweisungen für die Rückerstattung der für den Ankauf der Bücher und des didaktischen Materials (Art. 12 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7) <i>Begründung</i> Zuweisung für den Bücherscheck Schuljahr 2016/17 | 3.410,50 | 0,00 | 14.589,50 | 18.000,00 |
| 9010 | Rückbehalte für Sozialabgaben und für Steuerabzüge <i>Begründung</i> Nicht vorgesehene Vorsteuer für Honorar an Experte | 500,00 | 700,00 | 60,00 | 1.260,00 |
| | | | | 14.649,50 | |

| Zusammenfassung | Voranschlag | Vorh. Änd. | Akt. Änd. | Endg. Ans. |
|-----------------------|-------------|------------|-----------|------------|
| Verwaltungsüberschuss | 46.724,89 | 39.177,66 | 0,00 | 85.902,55 |
| Einnahmen | 243.641,34 | 55.182,06 | 14.649,50 | 313.472,90 |
| Gesamt Einnahmen | 290.366,23 | 94.359,72 | 14.649,50 | 399.375,45 |
| Gesamt Ausgaben | 290.366,23 | 94.359,72 | 14.649,50 | 399.375,45 |

Die Schulführungskraft
Dr. Bruno Senoner

